

# Most Holy Trinity – St. Mary's

## Santísima Trinidad – Santa Maria

### Parafia Przenajświętszej Trójcy – NMP

138 Montrose Avenue, Brooklyn, New York, 11206, 718-384-0215 / Fax: 718-384-3030

We can be found on the internet at: [www.mostholyltrinity-brooklyn.org](http://www.mostholyltrinity-brooklyn.org) / E-mail: [mhtbrooklyn@yahoo.com](mailto:mhtbrooklyn@yahoo.com)

#### Pastoral Staff / Equipo Parroquial / Personel parafii

**Fr. Raphael Zwolenkiewicz, OFM Conv. Pastor**  
**Fr. Nader Ata, OFM Conv. Parochial Vicar**  
**Fr. Tomasz Ryba, OFM Conv. Parochial Vicar**

#### In residence:

**Fr. Russell Governale, OFM Conv.**

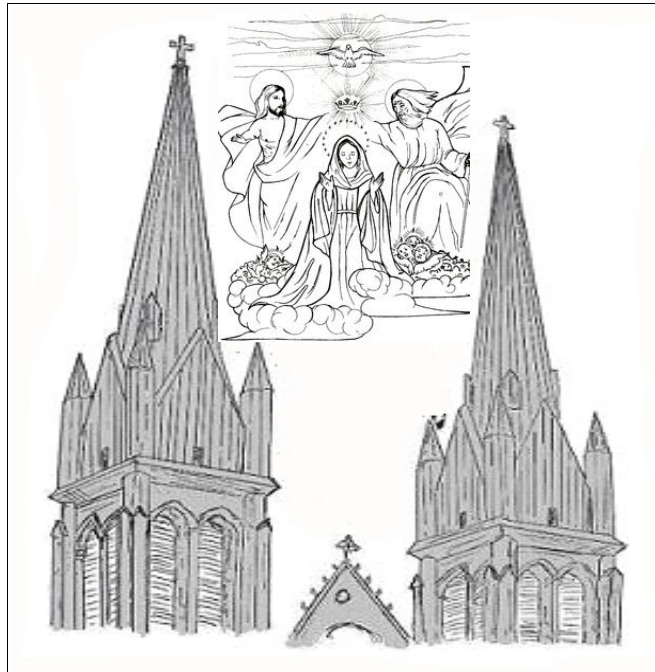
**Sr Cordilia Munthali, sfma D.R.E.**  
**Ms. Luz Deras, Parish Secretary**  
**Mr. Felix Torres, Maintenance Director**

**Ms. Halina Kalitka, Organist**  
**Ms. Millie Torres, Cantor**

**Sister Victoria Kamungu, sfma**  
*Deputy Executive Director, Trinity Human Service Center*  
**Ms. Flor Vega**  
*Intake Coordinator, Trinity Human Service Center*

**In residence: Sister Carol Woods, sfma**

**St. Stanislaus Kostka Catholic Academy**  
**Principal – Mrs. Catherine Mangone**  
 61-17 Grand Ave, Queens, NY 11378 / (718) 326-1585



#### MASSES / MISAS / MSZE

#### SUNDAY / DOMINGO / NIEDZIELA

8:00 AM **Po Polsku**  
 9:30 AM **English**  
 11:00 AM **Español**  
 12:30 PM **English**

#### DAILY / DIARIAS / CODZIENNE

#### MONDAY / LUNES / PONIEDZIALEK

#### TUESDAY / MARTES / WTOREK

8:30 AM

#### WEDNESDAY / MIERCOLES / ŚRODA

7:00 PM **Español**

#### THURSDAY / JUEVES / CZWARTEK

8:30 AM

7:00 PM **Po Polsku**

#### FRIDAY / VIERNES / PIĄTEK

7:00 PM **Español**

#### 1<sup>ST</sup> FRIDAY/PRIMER VIERNES/PIERWSZY PIĄTEK

8:30 AM

7:00 PM **Español**

8:15 PM **Po Polsku**

#### SATURDAY / SABADO / SOBOTA

8:30 AM

#### **Eucharistic Adoration / Adoración Eucarística** **Adoracja Eucharystyczna**

Wednesday/Miércoles/Środa 6:00 - 7:00 PM

1<sup>st</sup> Friday/Primer Viernes/Pierwszy Piątek

8:30 AM – 7:00 PM

#### **Confessions / Confesiones / Spowiedź**

**Saturday / Sábado / Sobota – 4:00 PM**

Also, any time in the parish office

*También, a cualquier hora en la oficina parroquial*

Oraz o dowolnej godz. w kancelarii parafialnej

#### **Sacraments / Sacramentos / Sakramenty**

Please call the parish office and make an appointment with a priest before planning dates for Baptism and Marriage. Plans for **marriage** must be made with one of the friars one year to six months before the wedding.

*Favor de llamar a la oficina parroquial y haga una cita con el sacerdote antes de planear las fechas para Bautismo y Matrimonio. Planes para **matrimonio** deben ser hechos con uno de los frailes un año antes y no más tardar de seis meses antes de la boda.*

Skontaktuj się z biurem parafialnym przed planowaniem sakramentów chrztu i małżeństwa. Zaplanuj swoje śluby na okres od jednego roku do sześciu miesięcy przed ceremonią.

#### **Phone Numbers:**

**Parish Office & Friary / Oficina Parroquial**

**153 Johnson Avenue Door B / 153 Avenida Johnson Puerta B**

**Kancelaria i klasztor: . . . . . 718-384-0215**

**Religious Ed. Office / Oficina de Educación Religiosa**

**Biuro katechetyczne . . . . . 718-486-6276**

**Human Service Center / Centro de Servicios Sociales**

**Centrum pomocy ubogim. . . . . 718-388-3176**

**DECEMBER 27<sup>TH</sup>, 2020 MOST HOLY TRINITY– ST. MARY**

**FEAST OF THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH/ FIESTA DE LA SAGRADA FAMILIA JESUS, MARIA Y JOSE  
SIR 3:2-6, 12-14 OR Gn 15:1-6; 21:1-3 COL 3:12-21 OR Col 3:12-17 OR Heb 11:8, 11-12, 17-19 LK 2:22-40 OR Lk 2:22, 39-40**

**Mass Intentions \* Intenciones de la Misa**

**SUNDAY, December 27, 2020**

8:00 AM: Christmas Novena **MSZA SW. (POLSKA)**

9:30 AM: In memory of Elba Lina López Santana  
Req. by Felicita Martinez

11:00 AM: In memory of Marco R. Herrera  
Req. by his wife Nancy Herrera & children

12:30 PM: For the People

**MONDAY, December 28, 2020**

8:30 AM: Christmas Novena

**TUESDAY, December 29, 2020**

8:30 AM: Christmas Novena

**WEDNESDAY, December 30, 2020**

**6:00 PM: HOLY HOUR / HORA SANTA**

7:00 PM: Christmas Novena

**THURSDAY, December 31, 2020**

7:00 PM: Christmas Novena / In memory of Erika Chau-Deras/13<sup>th</sup> Anniversary  
in Heaven

Req. by parents Luz & Mario Deras & daughter Faith Alizé Chau

**FRIDAY, January 1, 2021**

8:30 AM: Christmas Novena

**OFFICE CLOSED/OFICINA  
CERRADA/ZAMKNIETE BIURO**

**SATURDAY, January 2, 2021**

8:30 AM: Christmas Novena

**SUNDAY, January 3, 2021**

8:00 AM: Zygmunt Toczytowski **MSZA SW. (POLSKA)**

Req. by Żona

9:30 AM: In memory of Clotilde Ortiz

Req. by her daughter Olga Ortiz-Morales

11:00 AM: In memory of Carlos Santiago

Req. by Carmen Ruiz

12:30 PM: In memory of Pedro Acevedo

Req. by his sisters Noelia & Lucy

Most Holy Trinity-St. Mary Church is LIVE. Everyone is invited to join in. Masses are streaming live on Facebook and parish website.

**La Iglesia Santísima Trinidad-Santa María está EN VIVO. Todos están invitados a unirse. Las misas se transmiten en vivo en Facebook y la página web de la parroquia.**

Niedzielna Msze swieta kazdy moze obejrzec na Facebooku i stronie internetowej Trójcy Przenajswietszej – Kościół Najswietszej Maryi Panny o godzinie 8.00. Dzięki, że jesteście naszym parafianinem Kościoła.

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

Following the specific guidelines (wearing masks, social distancing etc.), everyone is encouraged to return to Church for Mass. Please let others know that Mass is celebrated daily at Most Holy Trinity – St. Mary Church. Our Sunday Mass Schedule is as follows: 8:00AM – Polish, 9:30AM – English, 11:00AM Spanish and 12:30PM – English.

Seguindo las pautas específicas (uso de máscaras, distanciamiento social, etc.), se anima a todos a regresar a la Iglesia para la Misa. Informe a los demás que la Misa se celebra todos los días en la Iglesia Santísima Trinidad-Santa María. Nuestro horario de Misas Dominicales es el siguiente: 8:00 AM - Polaco, 9:30 AM - Inglés, 11:00 AM Español y 12:30 PM - Inglés.

Przestrzeganie określonych wskazówek (noszenie masek, dystans społeczny itp.), zachęca się wszystkich do powrotu do Kościoła na Mszę św. Poinformuj innych że Msza sw. jest odprawiana codziennie w Trójcy Przenajswietszej – Kościele Najswietszej Maryi Panny. Nasz rozkład niedzielnych mszy jest następujący: 8:00 – język polski, 9:30 – język angielski, 11:00 język hiszpański i 12:30 – język angielski.

**GIFT OF BREAD AND WINE / OFRECEMOS EL PAN Y EL VINO**

The hosts and wine that we used this week have been Offered by:

*Las hostias y el vino que usamos esta semana han sido ofrecidos por*

**Mrs Patricia Briscoe in memory of Clotilde Wason**

**-GOD'S PLAN FOR GIVING --TITHING--EL  
DIEZMO--EL PLAN DE DIOS DE DONACIONES  
LAST WEEK COLLECTION**

Last week's collection / La colecta del Domingo pasado: **\$3,332.75**

Last year's collection / La colecta del año pasado: **\$ 3,861.42**

Last week's second collection / La segunda colecta: **\$ 573.25**

The children's collection / La colecta de los niños: **\$ 20.00**

**\*\* THANKS FOR YOUR GENEROSITY EVEN DURING  
THIS TIME OF THE CORONAVIRUS \*\***

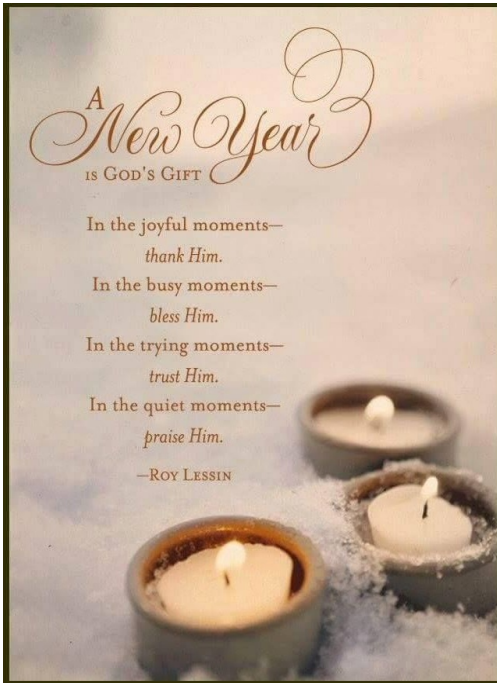
**\*\*GRACIAS POR SU GENEROSIDAD AÚN DURANTE  
ESTE TIEMPO DEL CORONAVIRUS\*\***

**Sanctuary Candle:**

In Memory of † Asunta Palermo



**THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH**



This Sunday, we honor the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph. In honoring them, we also honor all families, big or small. And in honoring all families, we honor the family of God, the Church. This Sunday, we focus in on the day-to-day life of the Holy Family of Nazareth.

The family home of Jesus, Mary and Joseph would have been, in numerous ways, just like any other home. They would have related together, talked, had fun, worked, eaten, dealt with problems, and encountered everything else that makes up daily family life.

Of course, the virtues of Jesus and Mary were perfect, and St. Joseph was a truly “just man.” The characteristic of their home was and is love. Their home was certainly a sacred place and a dwelling of true peace and unity. It was this and so much more.

The Father allowed His Divine Son to live this life. The holiness of the Holy Family reveals to us that every family is invited to share in God’s divine life and to encounter ordinary daily life with grace and virtue.

Today, gives us a wonderful opportunity to reflect upon our own family life.

**A New Year** is God’s Gift! In the joyful moments, thank Him! In the busy moment, bless Him! In the trying moments, trust Him! In the quiet moments, praise Him! *By*

*Roy Lessin* May this New Year bring you many blessings! Happy New Year!

**LA SAGRADA FAMILIA DE JESÚS, MARÍA Y JOSÉ**

Este Domingo, honramos a la Sagrada Familia de Jesús, María y José. Al honrarlos, también honramos a todas las familias, grandes o pequeñas. Y al honrar a todas las familias, honramos a la familia de Dios, la Iglesia. Este Domingo, nos centramos en el día a día de la Sagrada Familia de Nazaret. El hogar familiar de Jesús, María y José habría sido, en muchos sentidos, como cualquier otro hogar. Se habrían relacionado, hablado, divertido, trabajado, comido, lidiado con problemas y encontrado todo lo que constituye la vida familiar diaria. Por supuesto, las virtudes de Jesús y María eran perfectas, y San José era un verdadero "hombre justo". La característica de su hogar fue y es el amor. Su hogar era ciertamente un lugar sagrado y una morada de verdadera paz y unidad. Fue esto y mucho más. El Padre permitió que Su Divino Hijo viviera esta vida. La santidad de la Sagrada Familia nos revela que todas las familias están invitadas a participar de la vida divina de Dios y a encontrar la vida cotidiana con gracia y virtud. Hoy, nos brinda una maravillosa oportunidad para reflexionar sobre nuestra propia vida familiar.

**¡Un Año Nuevo es un Regalo de Dios!** En los momentos de alegría, ¡Agradézcale! En el momento ocupado, ¡Bendícelo! En los momentos difíciles, ¡Confía en Él! En los momentos tranquilos, ¡Alábale! ¡Que este Año Nuevo les traiga muchas bendiciones! ¡Feliz año nuevo!



**In an effort to be proactive** in our response to the spread of the Coronavirus, in March of this year, the Most Reverend Nicholas DiMarzio, Bishop of Brooklyn, dispensed the faithful from the obligation to attend Mass. As the faithful return to Most Holy Trinity – St. Mary Church and churches throughout the diocese, the faithful are urged to exercise caution while attending public Masses. When gathering, the faithful are urged to take the necessary precautions, including remaining at a safe distance from others and receiving Holy Communion in the hand. The distribution of the Precious Blood has previously been suspended as well as the Sign of Peace with a handshake. Those who do not attend Mass in Most Holy Trinity – St. Mary Church can attend the live stream Masses that are shown daily on the parish facebook page or tune in to the Celebration of the Eucharist on NET-TV, the 24/7 cable channel of the Diocese.

**En un esfuerzo por ser proactivos** en nuestra respuesta a la propagación del Coronavirus, en Marzo de este año, el Reverendísimo Nicholas DiMarzio, Obispo de Brooklyn, dispensó a los fieles de la obligación de asistir a Misa. Cuando los fieles regresen a la Santísima Trinidad - Santa María y las Iglesias de toda la diócesis, se insta a los fieles a tener cuidado al asistir a las Misas públicas. Al reunirse, se insta a los fieles a tomar las precauciones necesarias, incluso permanecer a una distancia segura de los demás y recibir la Sagrada Comunión en la mano. La distribución de la Preciosa Sangre ha sido previamente suspendida, así como el Signo de la Paz con un apretón de manos. Aquellos que no asisten a la Misa en La Santísima Trinidad-Santa María pueden asistir a las Misas en vivo que se muestran diariamente en la página de Facebook de la parroquia o sintonizar la Celebración de la Eucaristía en NET-TV, el canal de cable 24/7. de la Diócesis.

## DECEMBER 27<sup>TH</sup>, 2020 MOST HOLY TRINITY– ST. MARY

**CHRISTMAS NOVENA:** The greatest gift we can give to another is a share in the celebration of the Mass. If anyone would like to have their loved ones (living or deceased) enrolled in a Novena (9 days) of Masses beginning on Christmas Day, please fill out the “Christmas Flowers” envelope and put it in the collection. We will pray for the intentions of those whose names are written on the envelopes. The money which will be collected will help us to decorate the Church. The Decorating Committee has met and they have some wonderful ideas for this Advent and Christmas season. Thank you in advance for your generosity.

**NOVENAS DE NAVIDAD:** El regalo más grande que podemos recibir de otros es un compartir en la celebración de las Misas. Si alguien desea tener sus seres queridos (vivos o difuntos) inscritos en una Novena (9 días) de Misas comenzando el Día de Navidad, por favor llene el sobre "Flores para Navidad" y póngalo en la colecta. Estaremos orando por las intenciones de aquellos cuyos nombres estén escrito en los sobres. El dinero el cual será colectado nos ayudará para decorar la Iglesia. El Comité de Decoraciones se han reunido y tienen algunas hermosas ideas para este adviento y Navidad. Gracias por adelantado por su generosidad.

### **MOST HOLY TRINITY – ST. MARY CHURCH STEWARDSHIP PROGRAM: Our faith is strong and our commitment to this parish is even stronger.**



Thanks  
for Your  
Support!

The Parish Stewardship Program is a chance for everyone to connect with each other and address our parish's needs, just as you would your own home. In gratitude for the blessings God has bestowed upon us, Most Holy Trinity – St. Mary Church is asking everyone who call this Church home to consider increasing your current level of support and make sure that Most Holy Trinity – St. Mary Church is a priority in your weekly/monthly contributions either through the envelope system or through on line giving. More information about online giving can be found on our website or facebook page. Along with committing weekly contributions to the Church, most importantly,

commit to sharing your time and talent with the faith community here at Most Holy Trinity – St. Mary Church. Thank you for all that you do to benefit the faith life of our Church.

### **LA SANTÍSIMA TRINIDAD – SANTA MARÍA - PROGRAMA DE ADMINISTRACIÓN DE LA IGLESIA: Nuestra fe es fuerte y nuestro compromiso con esta parroquia es aún más fuerte.**

El Programa de Administración Parroquial es una oportunidad para que todos se conecten entre sí y aborden las necesidades de nuestra parroquia, tal como lo harían con su propia casa. En agradecimiento por las bendiciones que Dios nos ha concedido, Santísima Trinidad – Santa María está pidiendo a todos los que llaman a esta Iglesia hogar que consideren aumentar su nivel actual de apoyo y asegurarse de que Santísima Trinidad – Santa María es una prioridad en sus contribuciones semanales / mensuales ya sea a través del sistema de sobres o a través de la entrega en línea. Más información sobre la donación en línea se puede encontrar en nuestro sitio web o página de Facebook. Además de comprometer contribuciones semanales a la Iglesia, lo más importante, comprometerse a compartir su tiempo y talento con la comunidad de la fe aquí en la Iglesia Santísima Trinidad–Santa María. Gracias por todo lo que hacen para beneficiar la vida de fe de nuestra Iglesia.

### **TRÓJCY PRZENAJŚWIETSZEJ – PROGRAM ZARZĄDZANIA KOŚCIOŁEM MARIACKIM: Nasza wiara jest silna, a nasze zaangażowanie w tę parafię jest jeszcze silniejsze.**

Program Zarządzania Parafią jest dla wszystkich okazją do nawiązania kontaktu i zaspokojenia potrzeb naszej parafii, tak jak w przypadku własnego domu. W podziękowaniu za błogosławieństwa, które Bóg nam dał, Trójca Przenajświętsza – Kościół Najświętszej Maryi Panny prosi wszystkich, którzy nazywają ten Kościół domem, aby rozważyli zwiększenie obecnego poziomu wsparcia i upewnili się, że Trójcy Przenajświętszej – Najświętszej Maryi Panny jest priorytetem w cotygodniowych/miesięcznych składkach albo poprzez system kopert, albo poprzez udzielanie on-line. Więcej informacji na temat dawania online można znaleźć na naszej stronie internetowej lub na Facebooku. Wraz z poświęceniem cotygodniowego wkładu w Kościół, przede wszystkim zobowiązać się do dzielenia się swoim czasem i talentem ze wspólnotą wiary tutaj w Trójcy Przenajświętszej – Kościele Mariackim. Dziękuję za wszystko, co czynicie, aby przynosić korzyści życiu wiary naszego Kościoła.

### **27 grudzień IV Niedziela Świętej Rodziny B Łk 2,22-40**

Dzisiaj obchodzimy uroczystość Świętej Rodziny. Nasze spojrzenie kieruje się od Jezusa, będącego w centrum stajenki, by kontemplować będące obok Niego postacie Maryi i Józefa. Odwieczny Syn Ojca przechodzi ze swojej wiecznej rodziny, którą jest Święta Trójca, do rodziny ziemskiej, którą tworzą Maryja i Józef. Jak ważna musi być w oczach Boga rodzina, skoro pierwszym, co czyni jest postaranie się o rodzinę dla swojego Syna!

Jan Paweł II, w swoim Liście apostołskim, Rosarium Virginis Mariae, ponownie podkreślił ważną rolę, jaką odgrywa rodzina jako fundament Kościoła i społeczeństwa ludzkiego, i poprosił nas, abyśmy modlili się za rodzinę i byśmy modlili się w rodzinie przy pomocy Różańca Świętego, by odnowić tę instytucję. Jeśli rodzina ma się dobrze, także społeczeństwo i Kościół będą się miały dobrze.

Ewangelia mówi nam, że Dziecię rosło i nabierało mocy, napełniając się mądrością. Jezus zasnął ciepła rodziny, która tworzyła się poprzez wzajemne relacje miłości. Jak pięknie i korzystnie byłoby gdybyśmy starali się mocniej i mocniej przy tworzeniu naszej rodziny! - z duchem służby i modlitwy, wzajemną miłością, z wielką zdolnością do rozumienia i przebaczenia. Zakosztowalibyśmy - tak jak dom rodzinny w Nazarecie - nieba i ziemi! Tworzenie rodziny jest dzisiaj jednym z najpilniejszych zadań. Rodzice, jak przypominał Sobór Watykański II, odgrywają tu niezastąpioną rolę: «Obowiązkiem rodziców jest stworzenie rodzinnego środowiska ożywionego miłością, szacunkiem do Boga i ludzi, i wspierającego integralny rozwój osobisty i społeczny dzieci». W rodzinie uczy się najważniejszego - bycia człowiekiem.

I w końcu, dla chrześcijan rozmowa o rodzinie jest rozmową o Kościele. Ewangelista św. Łukasz mówi nam, że rodzice Jezusa zanieśli Go do Jerozolimy, aby przedstawić Go Panu. Ta ofiara była przenośnią ofiary z życia, którą złoży Jezus Ojcu, której owocem jesteśmy my - chrześcijanie. Rozważanie tej radosnej rzeczywistości otworzy nas na większe braterstwo i poprowadzi nas do większej miłości wobec Kościoła.

**27 DE DICIEMBRE DEL 2020 SANTISIMA TRINIDAD- SANTA MARIA**

**ANNUAL CATHOLIC APPEAL / WAYS TO GIVE / OUR PARISH GOAL IS \$26,220.00** Pledge Your Gift and



Make Monthly Payments – Several gift plans are suggested; No matter the amount, I ask you to provide your support the best way you can / **PLEGGED: \$20,895.49/PAID: \$18,417.49/BALANCE FROM PLEDGES: \$2,478.00 BALANCE OF OVERALL GOAL: \$5,324.51 / BALANCE OF OVERALL GOAL WITH BALANCE FROM INCOMPLETE PLEDGES: \$7,802.51**      **WAYS TO GIVE: Gifts of Cash,**

**Credit Card, Online Giving, Annual Gifts , Gift of Securities** – Federal tax laws allow a charitable

deduction for the full market value of appreciated securities on the date of your gift. **Gift of Stock or Mutual Fund** – Please contact customer service at (718) 965-7375 ex. 1602 or via email at [Appeal@CFBQ.org](mailto:Appeal@CFBQ.org) **IRA Minimum Required**

**Distributions** - A donation directly to the ACA from the IRA will prevent the donor from paying income tax on the distribution. Should you have any questions about any of the above mentioned ways to give, please contact the ACA Office at 718-965-7375 Ex. 1602 or email us at [Appeal@CFBQ.org](mailto:Appeal@CFBQ.org) Please visit our website to learn more about the Annual Catholic Appeal - [www.AnnualCatholicAppeal.org](http://www.AnnualCatholicAppeal.org). If you have already made your gift to this year’s Appeal and have helped us toward our parish goal of \$26,220.00, **THANK YOU!**

**APELACION CATOLICA ANUAL / MANERAS DE DAR / META DE NUESTRA PARROQUIA ES \$26,220.00**

Compromete Tu Donación y Realiza Pagos Mensuales: Se sugieren varios planes de donación. No importa la cantidad, le pido que brinde su apoyo de la mejor manera posible. / **PROMESA: \$20,895.49 / PAGADA: \$ 18,417.49 / SALDO DE PROMESAS: \$2,478.00 SALDO DE LA META GLOBAL: \$5,324.51 SALDO DE LA META GLOBAL CON SALDO DE PROMESAS INCOMPLETAS: \$7,802.51.**

**MANERAS DE DAR: Donaciones de Dinero en Efectivo , Tarjeta de Crédito, Donaciones en Línea, Donaciones Anuales Periodicamente, Donación de Valores:** las leyes Fiscales Federales permiten una deducción caritativa por el valor total del mercado de valores apreciados en la fecha de su donación, **Donación de Acciones o Fondos Mutuos:** Por favor comuníquese con el servicio al cliente al (718) 965-7375 ex. 1602 o por correo electrónico a [Appeal@CFBQ.org](mailto:Appeal@CFBQ.org).

**Distribuciones Mínimas Requeridas Por el IRA:** Una donación directamente a la ACA de la IRA evitará que el donante pague el impuesto sobre la renta en la distribución. Si ya ha hecho su donación a la Campaña de este año y nos ha ayudado a alcanzar nuestra meta parroquial de \$26,220, **¡GRACIAS!**



**PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS ALL THOSE WHO ARE ILL, HOSPITALIZED OR IN NEED OF SURGERY//POR FAVOR RECUERDEN EN SUS ORACIONES TODOS AQUELLOS QUIENES ESTAN ENFERMOS, HOSPITALIZADOS O EN NECESIDAD DE CIRUGIA:**

**Carmen Nelly Davila, Edna Fenderson, Edwin Miranda, Ivonne Buval Names will remain on the list for three weeks /Los nombres quedarán en la lista durante tres semanas.**



**CATHOLIC CHARITIES COLLECTION:**

Bishop DiMarzio has announced that the Catholic Charities Collection will take place on Christmas Day, December 25<sup>th</sup>. Please return the special Catholic Charities envelope from your envelope packet for Christmas. If you do not receive a printed envelope, we ask you to use your own blank envelope and mark it for Catholic Charities. We appeal to all our parishioners here at Most Holy Trinity -St Mary to please join again in sharing God’s love with the children and families of our diocese who are in need, and give generously on Christmas Day.

**COLECTA DE CARIDADES CATOLICAS:**

El Obispo DiMarzio ha anunciado que la Colecta de Caridades Católicas será esta Navidad, 25 de Diciembre. Un sobre especial de Caridades Católicas para la colecta se encuentra en el paquete de sobres regulares para Navidad. Si usted no recibe este sobre, pedimos que utilice su propio sobre en blanco y que lo marque para Caridades Católicas. Pedimos a todos los feligreses de La Santísima Trinidad-Santa María que por favor de nuevo compartan el amor de Dios con los niños y las familias de nuestra diócesis que están en necesidad, y por favor sean generosos en esta Navida